

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31833303  |   |   |  |  |  |   |   |   |  |
|---|---|---|--|--|--|---|---|---|--|
| DE  | EN  | FR  | IT   | NL   | ES   | CZ  | HR  | SI  | HU   |
| Das Aluminium-Vordach hat eine maximale Traglast. Überschreiten Sie diese nicht, um strukturelle Schäden zu vermeiden.  | The aluminum canopy has a maximum load capacity. Do not exceed this to avoid structural damage.                                       | L'auvent en aluminium a une capacité de charge maximale. Ne dépassez pas ce chiffre pour éviter des dommages structurels.   | Il tettuccio in alluminio ha una capacità di carico massima. Non superare questo limite per evitare danni strutturali.   | De aluminium overkapping heeft een maximaal draagvermogen. Overschrijd dit niet om structurele schade te voorkomen.  | La capota de aluminio tiene una capacidad de carga máxima. No exceda esto para evitar daños estructurales.   | Hliníkový přístřešek má maximální nosnost. Nepřekračujte tuto hodnotu, aby nedošlo k poškození konstrukce.                                      | Aluminijska nadstrešnica ima maksimalno nosivost. Nemojte ga prekoračiti kako biste izbjegli oštećenje strukture.                                 | Aluminijast nadstrešek ima maksimalno nosilnost. Tega ne prekoračite, da preprečite strukturne poškodbe.  | Az alumínium lombkorona maximális teherbírású. Ne lépje túl ezt a szerkezeti károsodás elkerülése érdekében.                                 |
| Vermeiden Sie das Ablagern schwerer Gegenstände auf dem Vordach, um eine übermäßige Belastung zu verhindern.  | Avoid placing heavy objects on the canopy to prevent excessive load.  | Évitez de placer des objets lourds sur l'auvent pour éviter une charge excessive.   | Evitare di posizionare oggetti pesanti sul tettuccio per evitare un carico eccessivo.  | Plaats geen zware voorwerpen op de overkapping om overmatige belasting te voorkomen.   | Evite colocar objetos pesados sobre el dosel para evitar una carga excesiva.   | Nepokládejte těžké předměty na stříšku, abyste zabránili nadměrnému zatížení.   | Izbjegavajte postavljanje teških predmeta na nadstrešnicu kako biste spriječili prekomjerno opterećenje.  | Izogibajte se postavljanju težkih predmetov na nadstrešek, da preprečite prekomerno obremenitev.  | A túlzott terhelés elkerülése érdekében ne helyezzen nehéz tárgyakat a tetőre.   |
| Das Aluminium-Vordach ist für den Einsatz im Freien konzipiert, aber extremen Wetterbedingungen wie Sturm, Hagel oder starkem Schneefall kann es beschädigen. | The aluminum canopy is designed for outdoor use, but extreme weather conditions such as storms, hail or heavy snowfall can damage it. | L'auvent en aluminium est conçu pour une utilisation en extérieur, mais des conditions météorologiques extrêmes telles que des tempêtes, de la grêle ou de la neige abondante peuvent l'endommager. | La tettoia in alluminio è progettata per l'uso all'aperto, ma condizioni meteorologiche estreme come temporali, grandine o forti nevicate potrebbero danneggiarla. | De aluminium luifel is ontworpen voor gebruik buitenshuis, maar extreme weersomstandigheden n zoals storm, hagel of zware sneeuwval kunnen deze beschadigen. | La marquesina de aluminio está diseñada para uso en exteriores, pero las condiciones climáticas extremas, como tormentas, granizo o fuertes nevadas, pueden dañarla. | Hliníková stříška je určena pro venkovní použití, ale extrémní povětrnostní podmínky jako bouřky, kroupy nebo husté sněžení jej mohou poškodit. | Aluminijska nadstrešnica dizajnirana je za vanjsku upotrebu, ali ekstremni vremenski uvjeti poput oluje, tuče ili jakog snijega mogu je oštetiti. | Aluminijast nadstrešek je zasnovan za zunanjo uporabo, vendar ga lahko ekstremni vremenski pogoji, kot so neurja, toča ali močno sneženje, poškodujejo. | Az alumínium ernyőt kültéri használatra tervezték, de a szélsőséges időjárási körülmények, például vihar, jégeső vagy erős hó károsíthatják. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungen und Verbindungen, um sicherzustellen, dass das Vordach sicher und stabil ist.                                     | Check the fixings and connections regularly to ensure that the canopy is safe and stable.   | Vérifiez régulièrement les fixations et les connexions pour vous assurer que l'auvent est sécurisé et stable.   | Controllare regolarmente i fissaggi e le connessioni per garantire che la tettoia sia sicura e stabile.  | Controleer regelmatig de bevestigingen en verbindingen om er zeker van te zijn dat de overkapping veilig en stabiel is.                                      | Verifique periódicamente las fijaciones y conexiones para garantizar que la marquesina esté segura y estable.  | Pravidelně kontrolujte upevnění a spoje, abyste se ujistili, že je vrchlík bezpečný a stabilní.   | Redovito provjeravajte učvršćenja i spojeve kako biste bili sigurni da je nadstrešnica sigurna i stabilna.  | Redno preverjajte pritrditve in povezave, da zagotovite, da je nadstrešek varen in stabilen.  | Rendszeresen ellenőrizze a rögzítéseket és csatlakozásokat, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a tető biztonságos és stabil.                  |
| Halten Sie Kinder fern vom Aluminium-Vordach, um Unfälle zu vermeiden.  | Keep children away from the aluminum canopy to avoid accidents.   | Gardez les enfants loin de l'auvent en aluminium pour éviter les accidents.   | Tenere i bambini lontani dalla tettoia in alluminio per evitare incidenti.   | Houd kinderen uit de buurt van de aluminium overkapping om ongelukken te voorkomen.  | Mantenga a los niños alejados de la marquesina de aluminio para evitar accidentes.   | Udržujte děti mimo dosah hliníkové stříšky, abyste předešli nehodám.  | Držite djecu podalje od aluminijske nadstrešnice kako biste izbjegli nezgode.   | Otroke ne približujte aluminijastim nadstreškom, da preprečite nesreče.   | A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket az alumínium tetőtől.  |
| Vermeiden Sie das Klettern auf das Vordach oder das Betreten ohne geeignete Sicherheitsvorkehrung en.   | Avoid climbing onto the canopy or entering it without appropriate safety precautions.   | Évitez de grimper sur l'auvent ou d'y entrer sans prendre les précautions de sécurité appropriées.  | Evitare di salire sulla tettoia o di entrarvi senza le adeguate precauzioni di sicurezza.  | Vermijd het klimmen op de overkapping of het betreden ervan zonder de juiste veiligheidsmaatregelen.   | Evite subirse al dosel o entrar en él sin las precauciones de seguridad adecuadas.   | Vyvarujte se šplhání na vrchlík nebo vstupu do něj bez řádných bezpečnostních opatření.   | Izbjegavajte penjanje na nadstrešnicu ili ulazak u nju bez odgovarajućih mjera opreza.  | Izogibajte se plezanju na nadstrešek ali vstopanju vanj brez ustreznih varnostnih ukrepov.  | Kerülje el, hogy megfelelő biztonsági óvintézkedések nélkül felmásszon a lombkoronára, illetve ne lépjen be abba.                            |
| Stellen Sie sicher, dass das Aluminium-Vordach ordnungsgemäß geerdet ist, um das Risiko von Blitzschäden zu verringern.                                       | Make sure the aluminum canopy is properly grounded to reduce the risk of lightning damage.  | Assurez-vous que l'auvent en aluminium est correctement mis à la terre pour réduire le risque de dommages causés par la foudre.   | Assicurarsi che la copertura in alluminio sia adeguatamente messa a terra per ridurre il rischio di danni da fulmini.  | Zorg ervoor dat de aluminium overkapping goed geaard is om het risico op bliksemschade te verminderen.   | Asegúrese de que la cubierta de aluminio esté correctamente conectada a tierra para reducir el riesgo de daños por rayos.  | Ujistěte se, že hliníkový kryt je správně uzemněn, abyste snížili riziko poškození bleskem.   | Provjerite je li aluminijska nadstrešnica pravilno uzemljena kako biste smanjili rizik od oštećenja gromom.                                       | Prepričajte se, da je aluminijasti nadstrešek pravilno ozemljen, da zmanjšate tveganje poškodb zaradi strele.   | Győződjön meg arról, hogy az alumínium tető megfelelően földelve van, hogy csökkentse a villámcsapás veszélyét.                              |
| Bei Installationen in Bereichen mit häufigen Blitzschlägen sollten zusätzliche Blitzschutzmaßnahmen in Betracht gezogen werden.                               | For installations in areas subject to frequent lightning strikes, additional lightning protection measures should be considered.      | Des mesures supplémentaires de protection contre la foudre doivent être envisagées pour les installations situées dans des zones fréquemment frappées par la foudre.                                | Ulteriori misure di protezione contro i fulmini dovrebbero essere prese in considerazione per installazioni in aree con frequenti fulmini.                         | Bij installaties in gebieden met frequente blikseminlagen moeten aanvullende bliksembeveiligingsmaatregelen worden overwogen.                                | Se deben considerar medidas adicionales de protección contra rayos para instalaciones en áreas con frecuentes caídas de rayos.                                       | instalaci v oblastech s častými údery blesku je třeba zvážit další opatření na ochranu před bleskem.  | Dodatne mjere zaštite od munje treba razmotriti za instalacije u područjima s čestim udarima munje.   | Za instalacije na območjih s pogostimi udari strele je treba upoštevati dodatne ukrepe za zaščito pred strelo.  | További villámvédelmi intézkedéseket kell mérlegelni a gyakori villámcsapásokkal járó területeken.   |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Gutta Werke GmbH  
 Bahnhofstraße 51-57, 77746 Schutterwald  
 info@gutta.com